



Профессиональное звуковое оборудование



AFDM-116

Цифровой микшерный пульт

Руководство пользователя

Инструкция по безопасности



Осторожно!

Риск поражения электрическим током



Внимание!

Соблюдайте правила и условия эксплуатации

Внимание!



Знак предупреждающий о наличии в изделии неизолированного опасного напряжения, достаточного для возникновения риска поражения электрическим током.



Знак предупреждающий о важности соблюдения правил и условий эксплуатации, описанных в прилагаемом к изделию руководстве пользователя.

Перед использованием

Установка и обслуживание в работе изделия не вызовут у вас затруднений. Для ознакомления со всеми функциональными возможностями, а также для правильной установки и подключения устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя.

Аккуратно распакуйте изделие, не выбрасывайте коробку и другие упаковочные материалы. Они могут понадобиться, если вам потребуется транспортировать устройство или обратиться в службу сервиса.

Использование устройства в условиях высокого уровня температуры, запыленности, влажности или вибрации может привести к изменению его характеристик или снижению срока эксплуатации.

Внимание!

1. Обязательно прочитайте настоящее руководство пользователя.
2. Сохраните руководство пользователя.
3. Соблюдайте требования безопасности.
4. Выполняйте все инструкции настоящего руководства пользователя.
5. Не устанавливайте изделие около воды.
6. Протирайте изделие только сухой тряпкой или салфеткой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
8. Не устанавливайте изделие возле источников тепла.
9. Обязательно заземляйте корпус изделия, если иное не оговорено производителем.
10. Берегите от механического повреждения силовую кабель, а также разъемы и розетки для подключения устройства к сети питания.
11. Используйте совместно с изделием только рекомендованные производителем аксессуары и приспособления.
12. Отключайте изделие от сети питания, если оно не используется в течение длительного периода.
13. Для технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случаях неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.
14. Устройство не предназначено для бытового использования

Содержание

Инструкция по безопасности.....	2	Функциональные возможности...11
Содержание	3	Технические характеристики.....18
Комплектация.....	3	Сервисная информация.....20
Описание.....	4	

Комплектация AFDM-116

- Микшерный пульт 1 шт
- Кабель питания 1 шт
- Кабель USB type A - type B 1 шт
- Краткое описание 1 шт

*** Блок питания может комплектоваться переходником на российский стандарт розеток.**

Технические характеристики устройства приводятся в данном руководстве пользователя в справочных целях. Необходимые изменения вносятся без предупреждений, технические данные и внешний вид устройства могут отличаться от приведенных в данном руководстве пользователя.

Описание AFDM-116

Это устройство представляет собой новый и уникальный многофункциональный цифровой микшер со многими преимуществами, такими как небольшой размер, малый вес, полная функциональность, интуитивно понятное и простое управление, а также

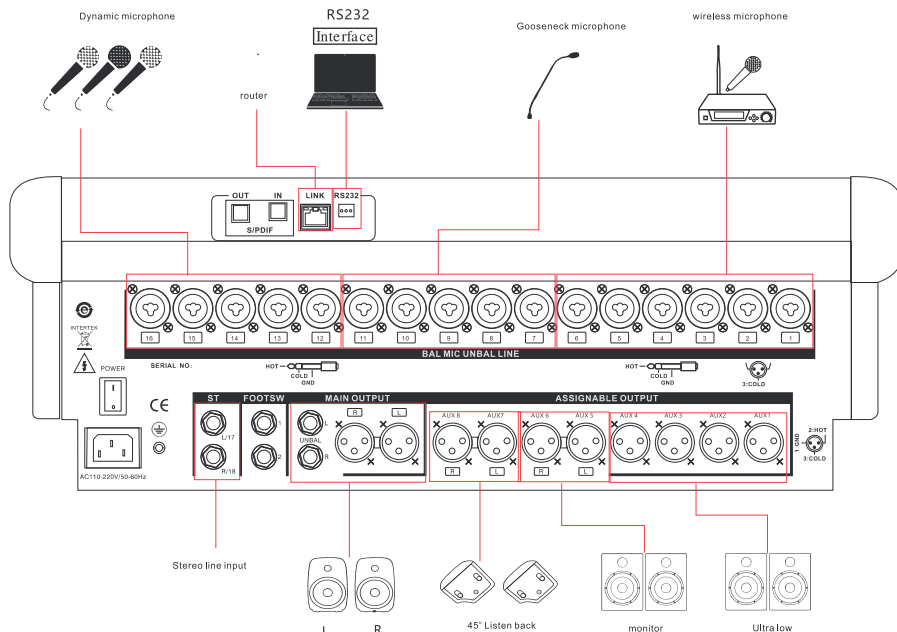
высокая скорость отклика, что делает его идеальным для выступления, конференции, проката, школы, церкви, культурных залов, свадьбы, концерты, семейные торжества, музыкальные группы и т. д.

Ключевые особенности:

- На основе операционной системы Linux, не опасаясь вирусов, более безопасная и стабильная работа
- 16 микрофонных/линейных входов, 1 стереовход, 1 цифровой вход: звуковая карта/MP3, поддержка оптического входа и выхода
- Регулировка усиления микрофонного входа (цифровое усиление)
- Фантомное питание +48В (микрофонные каналы могут включаться и выключаться независимо)
- Встроенный компрессор, фильтр высоких и низких частот, 5-полосный параметрический эквалайзер, задержка, регулировка баланса выходного канала
- Многофункциональный поворотный регулятор
- Каждый канал имеет многофункциональное меню, отключение звука и мониторинг
- Каналы оснащены 100 мм моторизированными фейдерами, светодиодными индикаторами сигнала
- Обработка выхода: фильтр высоких и низких частот, 15-полосный эквалайзер, компрессор, линия задержки, инвертирование фазы
- Функция цифровой стерео записи
- Двухрядный трёхцветный 12-сегментный индикатор уровня сигнала
- Пользовательский слой с назначением необходимых каналов
- Функция внешней звуковой карты
- Встроенный двухканальный двойной процессор эффектов
- Оптический вход/выход
- 7-дюймовый сенсорный экран 1024x600

Функциональные возможности

Цифровой микшерный пульт

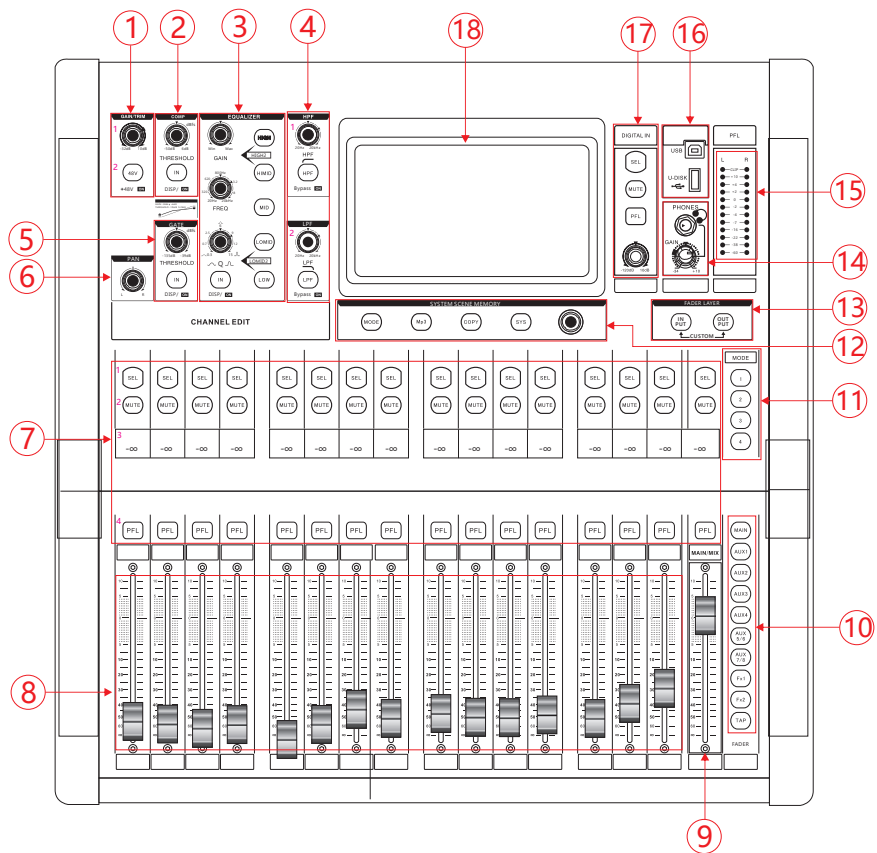


Вариант подключения для быстрого запуска

Функциональные возможности

Цифровой микшерный пульт

Лицевая панель



1. Регулировка входного сигнала

- 1) регулятор усиления входного сигнала
- 2) кнопка включения/выключения фантомного питания 48 В. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения или выключения питания 48 В. При включении индикатор загорится.

2. Компрессор

- 1) Регулятор порогового уровня
- 2) Кнопка IN предназначена для включения/выключения компрессора.

3. Эквалайзер

- 5-полосный параметрический эквалайзер.

4. Фильтры высоких и низких частот (HPF/LPF)

- 1) Регулятор фильтра высоких частот.
- 2) Регулятор фильтра низких частот.

5. Gate.

Регулятор порогового уровня Gate и кнопка включения.

6. Регулятор панорамирования сигнала

Управление соотношением сигналов текущего канала, отправляемых на главный выходной L и R каналы.

7. Выбор канала/ отключения звука/ мониторинг сигнала/ дисплей с информацией канала

- 1) SEL - кнопка выбора канала для редактирования параметров.
- 2) MUTE - кнопка отключения звука

канала.

3) Дисплей - отображается уровень сигнала канала, название канала.

4) PFL - при нажатии кнопки сигнал будет дополнительно выводиться на наушники.

8. Фейдер канала

Используется для управления уровнем текущего канала.

9. Выходной мастер фейдер

Используется для регулировки основного выходного уровня.

10. Кнопки режима посылы фейдеров (маршрутизация сигнала)

MAIN/AUX(1-7/8)/FX1/FX2/TAP

11. Кнопки быстрого вызова сохранённой сцены

Нажмите соответствующую кнопку для быстрого вызова первых 4 сохранённых сцен.

12. Системные кнопки

- 1) MODE - нажмите чтобы войти на страницу режима сцены, чтобы сохранить или вызвать сцену.
- 2) MP3 - нажмите кнопку для входа на страницу MP3- плеера.
- 3) COPY - выберите канал, который необходимо скопировать, и нажмите эту кнопку. На экране выберите канал на который необходимо скопировать параметры и нажмите кнопку COPY ещё раз.
- 4) SYS - кнопка настроек системы. настройки языка, настройка сети, информация о версии и обновление программного обеспечения

5) Многофункциональный поворотный регулятор, для управления и редактирования параметров.

13. Кнопки переключения слоёв входных/выходных каналов

- 1) IN - слой входных каналов
- 2) OUT - слой выходных каналов и каналов эффектов.
- 3) при нажатии и удержании одновременно кнопок IN и OUT включится пользовательский настраиваемый слой.

14. Гнездо для наушников/регулятор громкости

Подключите наушники к этому разъёму. Рекомендуется, чтобы импеданс наушников был выше 150 Ом. Пово-

ротный регулятор служит для управления громкостью.

15. Световые индикаторы входного и выходного контрольного сигнала

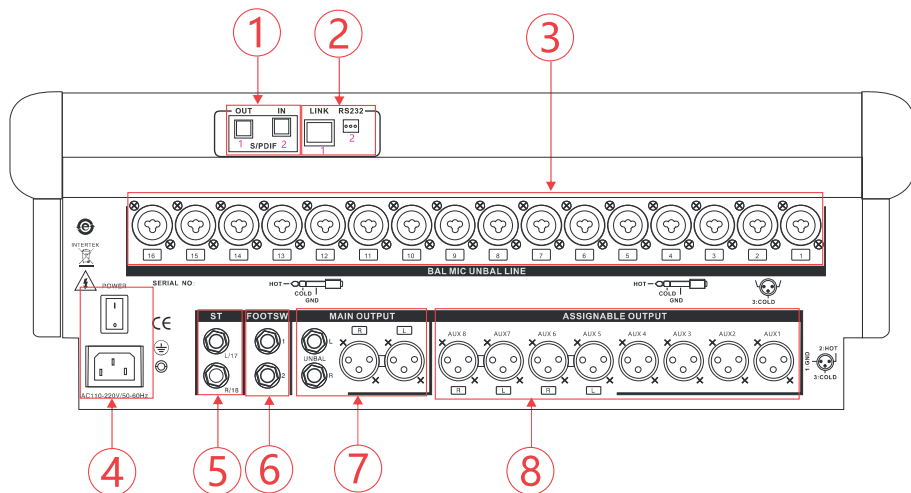
16. USB интерфейс

- 1) U-DISK интерфейс, USB MP3 плеер, и интерфейс обновления системы
- 2) USB type-B, для работы в режиме звуковой карты.

17. Цифровой входной канал (управление MP3/звуковой картой)

18. 7-дюймовый сенсорный экран HD 1024x600

Задняя панель



1. Разъёмы для оптического сигнала

- 1) OUT - вход для оптоволоконна
- 2) IN - разъём для вывода оптического сигнала.

2. Разъёмы для подключения внешнего управления

- 1) LINK - подключение сетевого кабеля внешнего маршрутизатора
- 2) RS232 - подключение внешнего управляющего оборудования.

3. Входные разъёмы MIC/Line

Все входные порты балансные, 16 разъёмов Combo XLR-1/4 Jack

4. Разъём электрического питания 110-220 В

5. Стереовход, линейный сигнал 1/4 Jack

6. Разъём ножного переключателя эффектов

7. Разъёмы основного выхода LR

Для подключения усилителя или другой системы звукоусиления.

8. Дополнительные выходы AUX 1-8

Для подключения усилителя или другой системы звукоусиления.

Функциональные возможности

Входные каналы



Главная страница канала

Главная страница входного канала 1 открывается по умолчанию после включения питания.

На странице входного канала есть гейт, эквалайзер, компрессор и послылы.

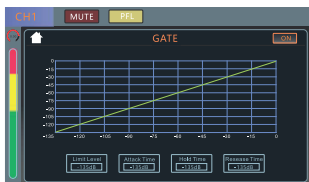
1. Усиление: используйте ручку GAIN на панели для управления уровнем.

2. Отображение уровня сигнала текущего канала.

3. Коснитесь соответствующей функциональной области, чтобы открыть страницу функций.

4. Нажмите, чтобы выбрать параметр для настройки, а затем отрегулируйте его через многофункциональную ручку.

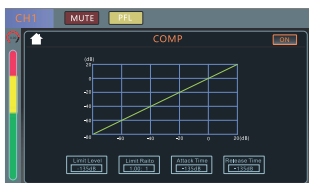
5. Щелкните левый верхний угол страницы функций, чтобы вернуться на главную страницу канала.



GATE



Эквалайзер



Компрессор



Маршрутизация сигнала

Функциональные возможности

Каналы эффектов



Главная страница эффектов



Страница уровня эффекта
Отображение состояния входного канала, отправленного на эффект



Страница эквалайзера эффектов



Страница параметров эффектов



Страница посылов эффектов на выходные каналы

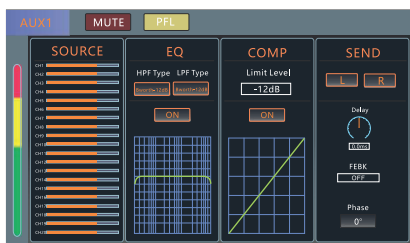
Для входа на страницу эффектов нажмите кнопку OUT на переключателе слоёв фейдеров, на выходном канале «FX» нажмите кнопку «SEL», на экране откроется домашняя страница эффектов.

- 1) Нажмите соответствующую область, чтобы открыть страницу функции.
- 2) Выберите нужный параметр для настройки, отрегулируйте его с помощью многофункционального поворотного регулятора.
- 3) Нажмите значок «Домой», чтобы вернуться на главную страницу.

FX name	Effect type/value					
	FX1		FX2		FX1 + 2	
Foot Switch	Filter	0Hz-8000Hz	Auto	0%-100%	Resonance	0%-100%
	Filter Type	BPF LPF				
Distortion	ON/OFF					
Pitch-shift	1 / 2 Tone	-12—12	Fine Tune	0—127	Filter	0Hz-8000Hz
	Resonance	0%-100%	Dry/Wet-Mix	0%-100%		
Reverb/Delay	Type:	Spring	Hall	Cathedral	Slap-Back	Short-Delay
		Medium-Delay	Long-Delay	Delay Reverb 1	Delay Reverb 1	
	LevelRev	0%-100%	PreHP	0Hz-1200Hz	PreDelay	0ms—127ms
	TimeRev	0%-200%	HDamp	0%-100%	Tone	-22.0dB+22.0dB
	ToneFreq	0—127				
Mod-FX	Type:	Vibrato	StepPhaser	Tremolo	SineChorus	Phaser
		Panning	Flanger	Chorus		
	Level	0%-100%	DelTime	0ms—127ms	Feedback	0%-100%
	PreHP	0Hz-1200Hz	HDamp	0%-100%	Rate	0.02Hz-5.80Hz
	Depth	0%-100%	Tremshape	0%-100%		

Функциональные возможности

Выходные каналы



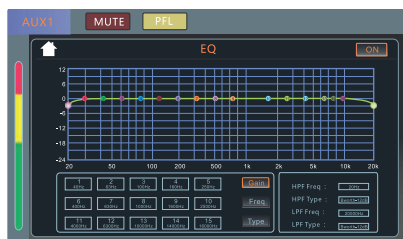
Главная страница выходов

Для входа на страницу выходных каналов нажмите кнопку **OUT**, на маленьком дисплее найдите **AUX**, нажмите кнопку **SEL**.



Страница регулятора уровня источников

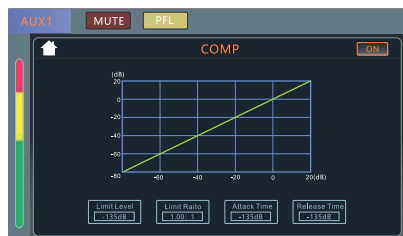
На странице выходных каналов есть регулятор уровня источников, эквалайзер, компрессор и посылы.



Страница эквалайзера

1) Коснитесь соответствующей области функции на экране, чтобы открыть страницу.

2) Нажмите, чтобы выбрать параметр для настройки, а затем отрегулируйте его с помощью многофункционального регулятора.



Страница компрессора

3) Нажмите значок «Домой» в верхнем левом углу, чтобы вернуться на главную страницу канала.

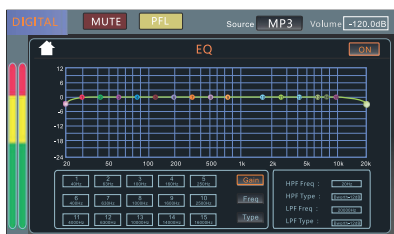
Функциональные возможности

Цифровой канал



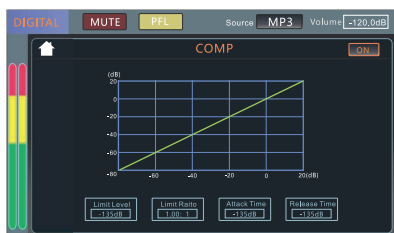
Главная страница цифрового канала

Для входа на страницу цифрового канала справа от экрана нажмите кнопку SEL.



Страница эквалайзера

На странице цифрового канала есть эквалайзер, компрессор и посыл. Управление воспроизведением MP3 и звуковой карты регулируется через цифровые каналы. Выберите переключение между MP3 или звуковой картой в разделе «Источник звука (Source)» в верхней части страницы канала. В правом верхнем углу отображается громкость цифрового канала. Используйте ручку громкости цифрового канала для регулировки громкости



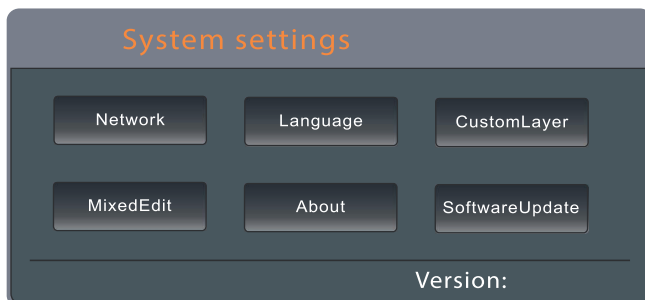
Страница компрессора



Страница посылов цифрового канала на выходы

Системные настройки

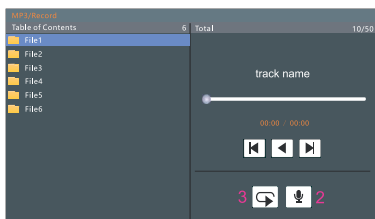
Нажмите кнопку SYS для входа на страницу настроек системы



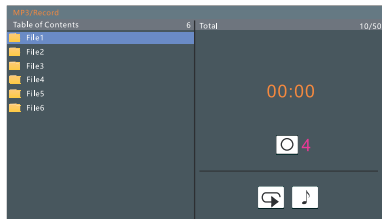
1. Network: здесь вы можете изменить сетевой IP адрес.
2. Language: здесь вы можете изменить язык, поддерживаемые - китайский, английский.
3. Custom Layer: назначьте каналы в пользовательском слое, для перехода в пользовательский слой нажмите одновременно кнопки INPUT и OUTPUT.
4. MixedEdit: выберите один или несколько AUX, положение фейдеров выбранных AUX будут следовать за Master fader.
5. About: информация о модели оборудования, номере версии ядра, номере версии приложения и серийном номере.
6. SoftwareUpdate: здесь можно обновить программное обеспечение.

Воспроизведение и запись MP3/звуковая карта.

Нажмите кнопку MP3 для входа на страницу настроек системы



Страница воспроизведения



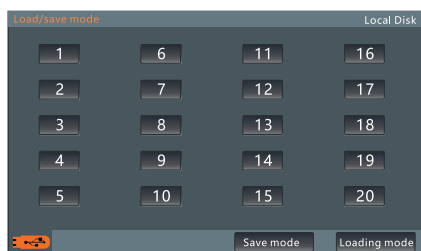
Страница записи

Для входа на страницу MP3:

1. Нажмите кнопку MP3 под экраном
2. Вставьте флэшку с треками.

Список папок и треков отобразится в виде каталога. Область каталога можно перетаскивать вправо и влево для навигации по папкам

Режимы загрузки и сохранения сцен



Страница загрузки сохранения сцен

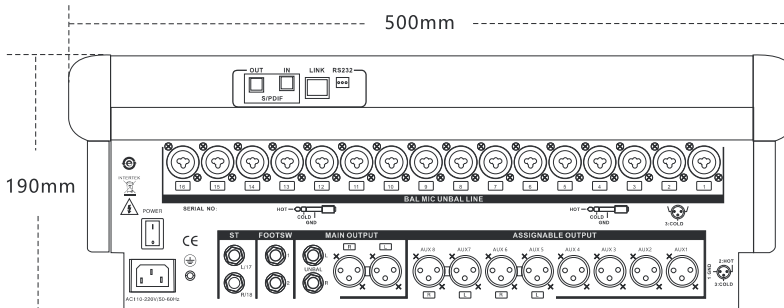
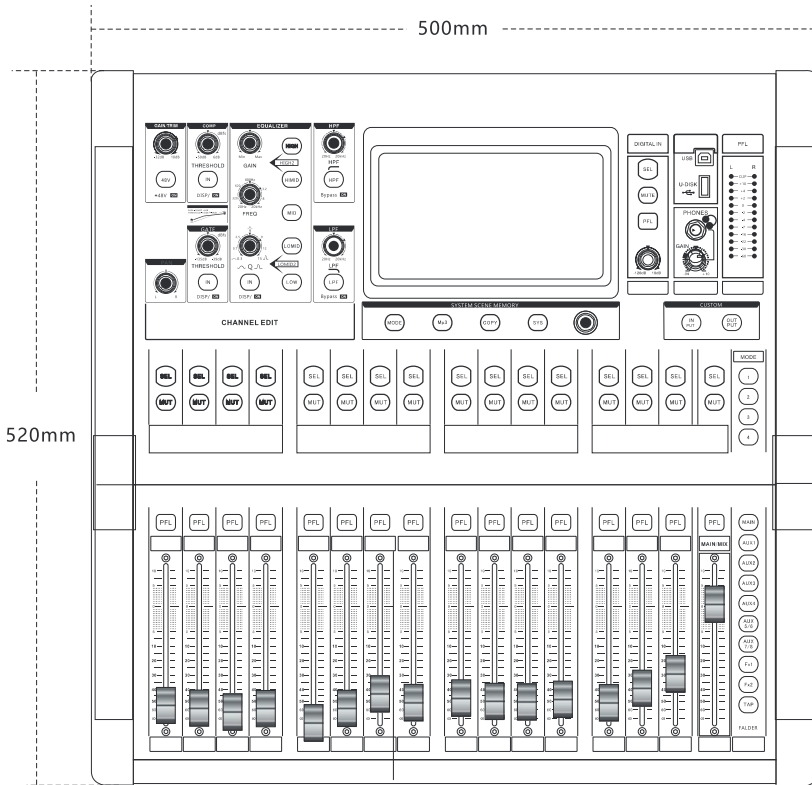
Для сохранения сцен предусмотрено 20 ячеек памяти. Нажмите ячейку с цифрой, которую необходимо сохранить или загрузить, и нажмите кнопку режима «Save mode» или «Loading mode»

Копирование канала



Выберите канал кнопкой SEL и нажмите кнопку COPY, в открывшемся окне выберите канал в который необходимо скопировать настройки и нажмите снова кнопку COPY

Размеры



Технические характеристики

Модель	AFDM-116
Входы 1-16	балансный, XLR-Combo
Аналоговое усиление	-32...10 дБ
Максимальный входной уровень (XLR/TRS)	+19дБн/+29дБн
Входной импеданс (XLR/TRS)	>5 кОм/>10 кОм
Стереовходы	ST1 -балансный 1/4 TRS ST2 - USB, S/PDIF
Входной импеданс	>7 кОм
Выходы 1-8, LR	балансный XLR
Выходной импеданс	<75 Ом
Динамический диапазон	112 дБ
Отношение сигнал/шум	>92 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	<0,0003% на 1 кГц
Диапазон частот	20Гц...20кГц
Частота дискретизации	48кГц
Эффекты	встроенные 2xRack FX
Тип эффектов	Reverbs, Delays, Gate Reverb, ADT
Операционная система	Linux
Управление	100-мм моторизированные фейдеры
Экран	7-дюймовый сенсорный, разрешение 1024x600
Сеть	TCP/IP для работы с компьютером или приложение на iPad

Проводное соединение	Windows PC
Беспроводное соединение	Windows PC/ iPad
Эквалайзер входных каналов	5-полосный параметрический
ФВЧ/ФНЧ	12/24 дБ/окт
Эквалайзер выходных каналов	15-полосный параметрический
USB-запись	2 канала, wav/mp3, 48 кГц, 24 бит
USB-воспроизведение	2 канала, wav/mp3, 32-96 кГц, 16-24 бит
Питание	100-240 В, 50-60 Гц, 150 Вт

Производитель

AFFA Electronics Ltd, Соединённое Королевство, 22
Brondesbury Park London NW6 7DL, Производство: Китай, NO.4,
Micang Industrial, EnCheng Town, EnPing City, Jiangmen City,
Guangdong Province. info@affa-audio.com

Гарантия и сервисное обслуживание

- Гарантия действительна в течение 12 месяцев с момента продажи устройства.
- При выходе изделия из строя за период гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт или, при невозможности ремонта, на его бесплатную замену.
- Замена вышедшего из строя изделия производится только при сохранности товарного вида, наличии оригинальной упаковки и полной комплектности.
- Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, вышедшие из строя по вине потребителя или имеющие следы задымления, механические повреждения или повреждения входных цепей, подвергшиеся воздействию химических веществ, самостоятельному ремонту и неправильной эксплуатации.

Для сервисного обслуживания обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случаях неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.

Наименование изделий: Цифровой микшерный пульт
AFDM-116

Серийный номер: _____

Импортер: ООО «АРСТЕЛ», 196006, Россия, Санкт-Петербург,
ул. Заставская, дом 33, литер ТА, корпус 24, офис 406
веб-страница: <http://www.arstel.com>
e-mail: sales@arsstel.com

Дата продажи: _____

Условия хранения – 2 (ГОСТ 15150-69, раздел 10, таблица 13)
Дата производства (год, месяц): информация указана на упаковке
(этикетке)

Транспортирование, реализация и утилизация.

Транспортировка оборудования в заводской таре возможна любым видом крытых транспортных средств. Условия транспортирования должны соответствовать условиям хранения 5 раздела 10 ГОСТ 15150-69. Реализация продукции осуществляется непосредственно через официального дистрибьютера (импортера). Является устройством, содержащим радиоэлектронные компоненты, и подлежит сдачи в специальный пункт утилизации, действующий в вашем регионе.



Сделано в Китае